


Aspiin

AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone



Frosinone, 30 novembre 2015

Spettabile,

Camera di Commercio di Frosinone

SEDE _____

Prot. n. 1168/2015

Oggetto: trasmissione Preventivo Economico dell'Azienda Speciale ASPIIN per l'anno 2016.

In ottemperanza a quanto previsto dall'art. 66 comma 1 del D.P.R. 254 del 2 novembre 2005, concernente la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio, trasmettiamo, in allegato, la seguente documentazione approvata dal Consiglio di Amministrazione di Aspiin in data 30 novembre 2015:

- Relazione del Presidente, Preventivo Economico per l'anno 2016 e Programma delle Attività;
- Relazione del Collegio dei Revisori al Preventivo Economico 2016.

Distinti saluti.

Il Presidente
Genesio Rocca

Allegati:

1. Relazione del Presidente, Preventivo Economico per l'anno 2016 e Programma delle Attività;
2. Relazione del Collegio dei Revisori al Preventivo Economico 2016.

ASPIIN
AZIENDA SPECIALE INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone
Viale Roma, 9 - 03100 Frosinone
www.aspiin.it - info@aspiin.it
Codice Fiscale e Partita Iva 02421330602



Aspiin

AZIENDA SPECIALE
INTERNAZIONALIZZAZIONE
E INNOVAZIONE
Camera di Commercio Frosinone

RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Preventivo Economico e Programma delle Attività per l'anno 2016

Consiglio di Amministrazione
30 Novembre 2015

INDICE

2

RELAZIONE DEL PRESIDENTE	pag.3
PREVENTIVO ECONOMICO	pag.5
ANALISI DELLE PREVISIONI DI RICAVO	pag.6
ANALISI DELLE PREVISIONI DI COSTO	pag.9
PROGRAMMA DELLE ATTIVITA'	pag.11



RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Il Bilancio Preventivo 2016 è stato redatto in conformità al modello di cui all'allegato G del regolamento contabile, D.P.R. n. 254/2005. Come si evince dallo schema di seguito riportato le voci di costo e di ricavo sono distinte per natura e sono suddivise in relazione ai vari centri di costo (Internazionalizzazione e Mediazione, Formazione e Innovazione e Spese di Gestione Istituzionale) in cui sono raggruppate per tipologia le iniziative programmate dall'Azienda Speciale per l'esercizio 2016.

Tali iniziative sono state esaminate ed approfondite nel corso di riunioni formali ed informali del Consiglio di Amministrazione ed approvate nella seduta del 30 novembre 2015, nel rispetto degli indirizzi definiti nella relazione previsionale e programmatica della Camera di Commercio di Frosinone ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 254/2005, e delle proposte e richieste pervenute dalle associazioni di categoria e dalle imprese.

I criteri di riparto adottati per la destinazione dei ricavi e la suddivisione dei costi tra i vari centri sono:

- a) criterio dell'imputazione diretta del costo sostenuto e del ricavo percepito ai singoli progetti e alle singole iniziative in quanto direttamente riferibili alla realizzazione degli stessi;
- b) criterio percentuale di imputazione del costo specifico del personale destinato ai progetti e alle iniziative, determinato tenendo conto dell'incidenza del costo del singolo evento assegnato al dipendente sul totale del costo degli eventuali medesimo assegnati;
- c) criterio percentuale di imputazione dei costi di struttura, degli altri proventi e contributi e del contributo camerale, determinato tenendo conto dell'incidenza del costo del singolo evento sul totale complessivo dei costi istituzionali previsti al netto dei costi specifici del personale.

COPERTURA DELLE SPESE DI FUNZIONAMENTO

Voce	2015 (previsione consuntivo)	2016 (preventivo)
- Ricavi ordinari	1.756.522,77	1.999.348,67
a detrarre:		
- contributo camerale	-900.000,00	-900.000,00
- progetti in fase di valutazione	0,00	-369.885,94
Residuo ricavi ordinari	856.522,77	729.462,73
Costi di struttura	742.975,29	633.526,53
Misura % di copertura dei costi di struttura	100,00 %	100,00 %



AUTOFINANZIAMENTO COMPLESSIVO

Voce	2015 (previsione consuntivo)	2016 (preventivo)
- Ricavi ordinari	1.756.522,77	1.999.348,67
a detrarre:		
- contributo camerale	-900.000,00	-900.000,00
- progetti in fase di valutazione	0,00	-369.885,94
Residuo ricavi ordinari	856.522,77	729.462,73
- Costi di struttura / istituzionali	1.013.547,77	1.313.848,67
a detrarre:		
- progetti in fase di valutazione	0,00	369.885,94
Residuo costi struttura/istituzionali	1.013.547,77	943.962,73
Misura % di autofinanziamento complessivo	84,51 %	77,28%

Dall'esame comparato dei dati sopra esposti si evince come l'Azienda Speciale continui non solo ad assicurare, in conformità con quanto previsto dall'art. 65 comma 2 del D.P.R. 254/2005, la copertura dei costi di struttura con le risorse proprie, ma riesca a finanziare direttamente anche una buona parte dei costi istituzionali, come si evince dagli schemi sopra riportati.



PREVENTIVO ECONOMICO - ANNO 2016

(Articolo 67 comma 1 D.P.R. 254 del 2 novembre 2005)

VOCI DI COSTO/RICAVO	VALORI COMPLESSIVI		QUADRO DI DESTINAZIONE PROGRAMMATICA DELLE RISORSE			
	PREVISIONE CONSUNTIVA AL 31.12.2015	PREVENTIVO ANNO 2016	Area Internazionalizzazione e Mediazione	Area Formazione e Innovazione	Spese di Gestione Istituzionale	TOTALE
A) RICAVI ORDINARI						
1) Proventi da servizi	154.217,21	100.000,00	20.000,00	80.000,00		100.000,00
2) Altri proventi o rimborsi	80.000,00	72.514,89	57.436,09	15.078,80		72.514,89
3) Contributi da organismi comunitari	108.735,00					0,00
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	198.552,16	411.947,84	411.947,84			411.947,84
5) Altri contributi	315.018,40	514.885,94		514.885,94		514.885,94
6) Contributo della Camera di Commercio	900.000,00	900.000,00	386.107,26	386.107,26	127.785,48	900.000,00
Totale (A)	1.756.522,77	1.999.348,67	875.491,19	996.072,00	127.785,48	1.999.348,67
B) COSTI DI STRUTTURA						
1) Organi istituzionali	10.697,53	10.500,00			10.500,00	10.500,00
2) Personale	460.674,29	460.000,00	148.144,21	219.570,31	92.285,48	460.000,00
3) Funzionamento	248.168,56	190.000,00	63.333,33	126.666,67		190.000,00
4) Ammortamenti e accantonamenti	23.434,91	25.000,00			25.000,00	25.000,00
Totale (B)	742.975,29	685.500,00	211.477,54	346.236,98	127.785,48	685.500,00
C) COSTI ISTITUZIONALI						
1) Spese per progetti e iniziative	1.013.547,48	1.313.848,67	664.013,65	649.835,02	0,00	1.313.848,67
Totale (C)	1.013.547,48	1.313.848,67	664.013,65	649.835,02	0,00	1.313.848,67
Totale (B+C)	1.756.522,77	1.999.348,67	875.491,19	996.072,00	127.785,48	1.999.348,67

Il Presidente
Genesio Rocca

Azienda Speciale ASPIIN
 Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
 CdA 30 Novembre 2015

ANALISI DELLE PREVISIONI DI RICAVO

Ricavi ordinari

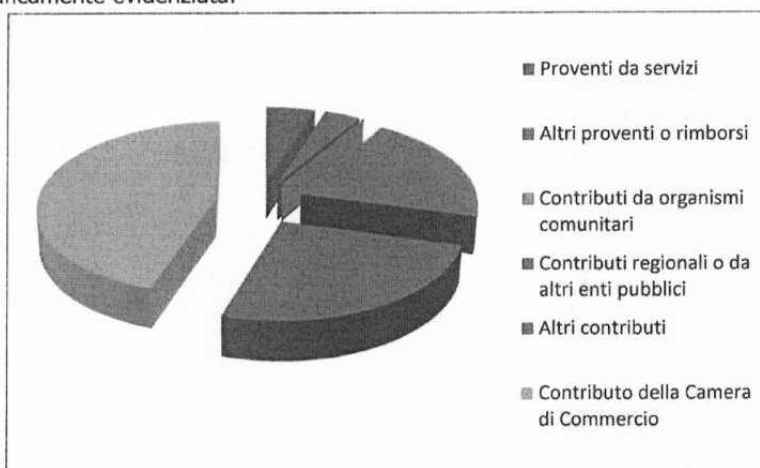
I ricavi dell'Azienda Speciale sono stati complessivamente quantificati in via previsionale nell'importo di € 1.999.348,67.

Essi sono stati classificati secondo lo schema di cui all'allegato G ex. art 67 D.P.R. n. 254/2005:

- Proventi da servizi;
- Altri proventi o rimborsi (comprensivi dei proventi finanziari);
- Contributi regionali o da altri enti pubblici;
- Contributo della Camera di Commercio.

VOCI DI RICAVO	PREVENTIVO ANNO 2016	INCIDENZA %
A) RICAVI ORDINARI		
Proventi da servizi	100.000,00	5,00%
Altri proventi o rimborsi	72.514,89	3,63%
Contributi regionali o da altri enti pubblici	411.947,84	20,60%
Altri Contributi	514.885,94	25,75%
Contributo della Camera di Commercio	900.000,00	45,02%
TOTALE	1.999.348,67	100,00%

La percentuale di incidenza delle varie fonti di finanziamento rispetto al totale entrate viene di seguito graficamente evidenziata:



1) Proventi da Servizi

I "Proventi da servizi" dell'Azienda Speciale, in termini percentuali costituiscono il 5,00% del totale delle entrate, essi sono formati da:

Quote di partecipazione a manifestazioni fieristiche e promozionali	€ 20.000,00	20,00%
Quota partecipazione ad azioni e progetti formativi	€ 80.000,00	80,00%
Totale	€ 100.000,00	100,00%

2) Altri proventi o rimborsi

La voce "Altri Proventi e Rimborsi" prevista per l'importo complessivo di € 72.514,89 pari al 3,63% delle entrate totali, è formata da:

Progetti Fondo di Perequazione:	
a) Qualità e Qualificazione delle Filieri	€ 28.420,80
b) Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo strat-up	€ 15.078,80
Progetto Lazio International - CCIAA Frosinone e Viterbo	
a) Progetto "Le Imprese Laziali del Sistema casa incontrano USA e Paesi Ex Unione Sovietica" - Progetto negli USA di Promozione del comparto design e arredo del Lazio	€ 29.015,29

3) Contributi Regionali o da altri Enti Pubblici

La voce "Contributi regionali o da altri enti pubblici" prevista per l'importo complessivo di €411.947,84 pari al 20,60% delle entrate totali, è formata da:

- Contributi per le iniziative di internazionalizzazione di carattere regionale;

Queste entrate riguardano la copertura finanziaria necessaria per la realizzazione dei progetti di Internazionalizzazione approvati a valere sull'Avviso pubblico emanato dalla Regione Lazio con determinazione regionale n. G02686 del 16/06/2015. Tali progetti presentati dalla Camera di Commercio di Frosinone sono stati affidati in gestione dalla stessa ad ASPIIN con delibera della Giunta Camerale n. 6 del 26/06/2015.

4) Altri contributi

La voce "Altri contributi" prevista per l'importo complessivo di € 514.885,94 pari al 45,02% delle entrate totali, è formata da:

- Contributi dei fondi interprofessionali Fondimpresa e Fonarcom.

5) Contributo della Camera di Commercio

Il contributo camerale per l'esercizio 2016 è stato determinato in base alla programmazione delle attività che l'Azienda intende realizzare, in coerenza con la missione affidata dalla Camera di Commercio e in linea con la strategia camerale;

Il contributo camerale di € 900.000,00 resta invariato rispetto al precedente esercizio e rappresenta il 45,02% delle entrate totali.

ANALISI DELLE PREVISIONI DI COSTO



I costi dell'Azienda Speciale sono stati complessivamente quantificati in € 1.999.348,67 ripartiti in € 685.500,00 (costi di struttura) ed € 1.313.848,67 (costi per attività detti costi istituzionali).

Costi di struttura

I costi di struttura dell'Azienda Speciale per l'esercizio 2016 sono pari ad € 685.500,00 e rappresentano il 34,29% dei costi totali.

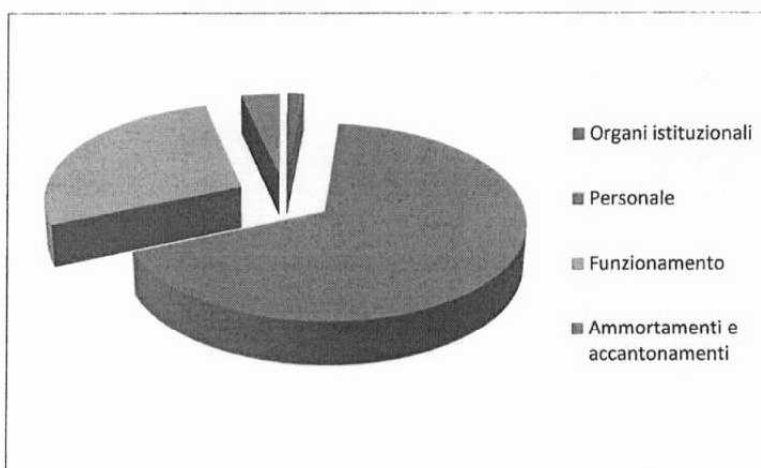
Come previsto dal D.P.R. n. 254/2005, tali costi sono stati classificati in quattro categorie:

1. Organi istituzionali;
2. Personale;
3. Funzionamento;
4. Ammortamenti e accantonamenti.

La percentuale di incidenza delle varie tipologie di costo di struttura rispetto al totale dei costi viene qui di seguito evidenziata:

VOCI DI COSTO	PREVENTIVO ANNO 2016	INCIDENZA % SUL TOTALE DEI COSTI
B) COSTI DI STRUTTURA		
1) Organi istituzionali	10.500,00	0,53%
2) Personale	460.000,00	23,01%
3) Funzionamento	190.000,00	9,50%
4) Ammortamenti e accantonamenti	25.000,00	1,25%
TOTALE	685.500,00	34,29%

RIPARTIZIONE DEI COSTI DI STRUTTURA



Nel dettaglio i costi di struttura sono così costituiti:

1) Organi Istituzionali

Tali spese, di importo pari ad € 10.500,00, sono relative alle indennità e compensi previsti esclusivamente per il Collegio dei Revisori.

2) Personale

Tali spese, di importo pari ad € 460.000,53, rappresentano il costo del personale dipendente in forza all'Azienda comprensivo degli oneri previdenziali, assistenziali e trattamento di fine rapporto. Tali costi sono riferiti, come detto, all'intero organico Aziendale che si compone di 11 risorse:

Nr.	Livello	Qualifica	Tipologia contratto
1	Quadro	Direttore Area Internazionalizzazione e Mediazione	Full Time
2	Quadro	Direttore Area Formazione e Innovazione	Full Time
3	2	Responsabile Amministrativo	Full Time
4	2	Responsabile Progettazione	Full Time
5	2	Responsabile Acquisti	Full Time
6	3	Assistente Area Promozione	Full Time
7	6	Usciere	Full Time
8	5	Addetta di Segreteria	Part Time
9	5	Addetta di Segreteria	Part Time
10	5	Addetta di Segreteria	Part Time
11	5	Addetta di Segreteria	Part Time

3) Funzionamento

Tali spese di importo pari ad € 190.000,00 sono relative a:

- Euro 65.500,00 per le spese di fitto della sede formativa di Via Marittima;
- Euro 25.000,00 per spese utenze e manutenzioni della sede formativa di Via Marittima;
- Euro 15.000,00 consulenze di lavoro e fiscali;
- Euro 29.500,00 per spese generali concernenti strumenti di lavoro, manutenzione HW e FW, telefonia, cancelleria, oneri bancari, assicurazioni, ecc.;
- Euro 35.000,00 per costi relativi ad IRES ed IRAP;
- Euro 13.000,00 per spese utenze della sede legale di Viale Roma come da Delibera della Giunta Camerale n. 99 del 17/11/2015 ;
- Euro 7.000,00 per oneri finanziari relativi ad anticipazioni di cassa per la realizzazione di progetti ed attività.

4) Ammortamenti e accantonamenti

L'importo previsto nel Preventivo Economico per € 25.000,00 è relativo alle quote di ammortamento per i beni patrimoniali presenti in Azienda.



Costi istituzionali

I costi istituzionali sono relativi alla realizzazione delle attività descritte nel programma di seguito riportato e sono pari a € 1.313.848,67.

Tali spese tengono conto di tutte le iniziative della programmazione 2016 nonché delle azioni affidate all'Azienda Speciale ASPIIN dalla Camera di Commercio ed inserite nella Relazione Previsionale e Programmatica 2016 ai punti:

1.04 Obiettivo strategico: Favorire lo sviluppo imprenditoriale

1.05 Obiettivo strategico: Diffondere la cultura dell'innovazione, della ricerca e del trasferimento tecnologico quali strumenti di competitività delle PMI di fiducia delle imprese

1.06 Obiettivo strategico: Potenziamento attività di formazione

1.08.01.01 Iniziative per il potenziamento delle filiera del turismo, animazione e valorizzazione integrata del territorio

2.02 Obiettivo strategico: Accompagnare e tutelare le imprese nel rilancio competitivo e nell'espansione all'estero

2.03.01.04 Diffusione della cultura della mediazione civile e conciliazione

2.03.01.05 Promozione ed utilizzo della Sala Panel



PROGRAMMA DI ATTIVITA' 2016

AZIONI E PROGETTI

La Relazione previsionale e programmatica dell'Azienda Speciale Aspiin per l'anno 2016 è stata redatta secondo l'impostazione dettata dall'art.5 del regolamento di contabilità delle Camere di Commercio di cui al D.P.R. 254/2005, integrata con le disposizioni sul Ciclo di Gestione della Performance di cui al D.L.150/2009. La suddetta Relazione con gli indirizzi programmatici è allegata alla relazione previsionale della Camera di Commercio.

Questa parte della relazione illustrativa fornisce informazioni di dettaglio idonee a spiegare gli importi indicati nelle singole voci di onere e di provento del preventivo di cui all'art. 67 comma 2 del D.P.R. n. 254/2005.

Di seguito vengono riportati le azioni ed i progetti previsti per il 2016 per le due aree di attività di Aspiin: Area Internazionalizzazione e Mediazione; Area Formazione e Innovazione.

11

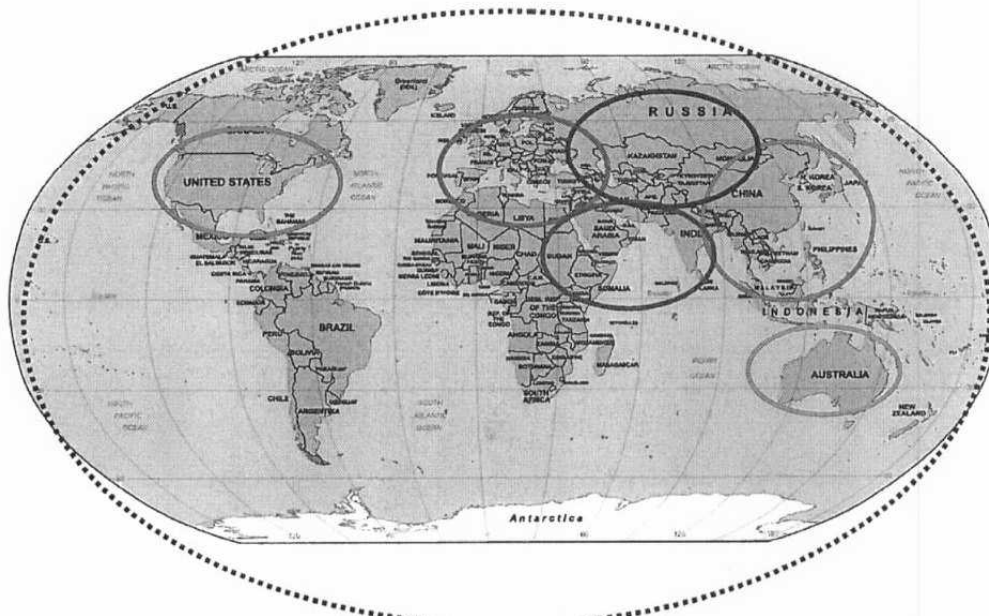
AREA INTERNAZIONALIZZAZIONE E MEDIAZIONE

Azienda Speciale ASPIIN
Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
CdA 30 Novembre 2015



PROGRAMMA 2016

LA STRATEGIA SETTORE/PAESE



12

■ Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati ■ Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Arredamento, Complementi di arredo, Interior design Cartario e packaging Moda ed accessori Meccanica ed automazione, nautica, aeroportuale ■ Agroalimentare Acqua Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design Edilizia, Marmo, Materiali da Costruzione e Tecnologie	■ Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Hôtellerie Arredamento, Complementi di arredo, Interior design Automotive ed Energia Edilizia, Marmo, Materiali da Costruzione e Tecnologie Turismo ■ Agroalimentare Acqua, vino, liquori e distillati Arredamento, Complementi di arredo, Interior design
Mondo - multisettoriale ■ Azioni in partenariato con le imprese e gli enti Turismo, Moda ed Edilizia	

AREE DI INTERVENTO

PROMOZIONE INTERNAZIONALE DIRETTA E AZIONI IN PARTENARIATO CON LE IMPRESE E GLI ENTI
 FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE PER UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI
 ASSISTENZA TECNICA INTERNAZIONALE
 PROGETTI SPECIALI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE E PROMOZIONE TERRITORIALE

PROMOZIONE INTERNAZIONALE 2016
QUADRO SINOTTICO DELLE ATTIVITA'

FIERE	PAESE	CITTÀ	SETTORE	DATA
GULFOOD	EAU	Dubai	Agroalimentare, acqua e bevande non alcoliche	21-25 febbraio
FOODEX	Giappone	Tokyo	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	8-11 marzo
SEOUL FOOD AND HOTEL	Corea	Seoul	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	10-13 marzo
FOOD AND HOTEL ASIA	Singapore	Singapore	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	12-15 aprile
FUORISALONE	Italia	Milano	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	12-17 aprile
HANNOVER MESSE	Germania	Hannover	Meccanica	25/29 aprile
INDEX International design exhibition	EAU	Dubai	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	23-26 maggio
SUMMER FANCY FOOD	Usa	New York	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	26-28 giugno
WHO'S NEXT	Francia	Parigi	Moda e accessori	settembre
FINE FOOD AUSTRALIA	Australia	Melbourne	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	settembre
HOMI RUSSIA	Russia	Mosca	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	12-15 ottobre
SIAL	Francia	Parigi	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati	16-20 ottobre
EMBALLAGE	Francia	Parigi	Carta, cartotecnica, grafica e macchinari packaging	2-5 novembre

Azienda Speciale ASPIN
 Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
 CdA 30 Novembre 2015



FOOD & HOSPITALITY CHINA	Cina	Shanghai	Agroalimentare, acqua, vino, liquori e distillati Hotellerie	14-17 novembre
THE BIG FIVE SHOW	EAU	Dubai	Edilizia, Marmo, Materiali da costruzione, Tecnologie	novembre

MISSIONI	PAESE	CITTÀ	SETTORE	PARTENARIATO
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	MAROCCO (6-9 marzo)	Casablanca/Tangeri	Automotive/Energia - Diplomazia economica	Asplin/Associazioni di Categoria/ Unioncamere Lazio/CCI in Marocco/ICE in Marocco/Ambasciata d'Italia a Rabat
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	KAZAKHSTAN (3-6 aprile)	Astana/Almaty	Automotive/Energia - Diplomazia economica	Asplin/Associazioni di Categoria/ Unioncamere Lazio/ICE di Almaty/Ambasciata d'Italia ad Astana
MISSIONE ISTITUZIONALE ED IMPRENDITORIALE (DIPLOMAZIA ECONOMICA)	TURCHIA (5-8 giugno)	Ankara/Istanbul	Automotive/Energia - Diplomazia economica	Asplin/Associazioni di Categoria/ Unioncamere Lazio/CCI a Istanbul/ICE Istanbul/Ambasciata d'Italia ad Ankara
CASA ITALIANA ATLETICA Campionati Europei	OLANDA (6-10 luglio)	Amsterdam	Multisettoriale: Food & Beverage, Moda e accessori, arredamento	Asplin/Fidal

INCOMING	PAESE	CITTÀ	SETTORE	PARTENARIATO
WINE 2016	RUSSIA/KAZAKHSTAN/CINA (da definire)	FROSINONE	Vitivinicolo e bevande	Asplin/Associazioni di Categoria/CCI e ICE estere
MADE IN ITALY FURNITURE AND DESIGN SOLUTIONS	USA - CHICAGO/MIAMI (aprile)	FROSINONE	Arredamento, Complementi di arredo, Interior Design	Asplin/Associazioni di Categoria/CCI e ICE estere

Azienda Speciale ASPLIN

Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
CdA 30 Novembre 2015

PROMOZIONE INTERNAZIONALE 2016

DESCRIZIONE SINTETICA EVENTI

FIERE

Gulfood

Dubai (EAU), 21-25 febbraio 2016

8-12 FEBRUARY 2015
DUBAI WORLD TRADE CENTRE



Gulfood è il principale evento per l'industria food & beverage nella regione del Golfo e non solo. Medio Oriente, Africa Orientale e India sono le principali Regioni a cui la fiera fornisce una piattaforma di scambio e di outsourcing senza uguali, dove sapori internazionali trovano affari di

15

classe

mondiale. L'edizione 2015 è stata la più visitata della storia della manifestazione. 4.00 aziende partecipanti (300 in più del 2014) provenienti da 120 diverse nazioni posizionati su oltre 120.000 mq di spazio espositivo. Dubai con i suoi servizi crea un contesto unico per lo sviluppo del business agroalimentare.

Foodex

Tokyo (Giappone), 8-11 marzo 2016

Giunta alla sua quarantesima edizione, è considerata la più importante manifestazione fieristica agroalimentare del Giappone e rappresenta un evento di grande richiamo commerciale per tutta l'Asia Pacifico. L'edizione 2015 della Fiera è stata visitata da circa 77.361 operatori professionali, mentre gli espositori sono stati 2.808 ed hanno occupato una superficie espositiva totale di 30.000 mq.



Il Giappone da decenni monopolizza l'attenzione di tutti gli operatori internazionali che intendono entrare in questo mercato dotato di caratteristiche compatibili con le produzioni di fascia medio alta delle nostre eccellenze provinciali. Non bisogna trascurare che l'attenzione dedicata al Made in Italy non è stata mai tanto alta come negli ultimi anni, in cui i flussi commerciali continuano a crescere con un buon ritmo.

Seoul Food & Hotel

Korea (Seoul), 10-13 marzo 2016

SEOUL FOOD &
HOTEL 2016

La fiera, con cadenza annuale, è rivolta solo agli operatori di settore ed è divenuta negli anni il punto di riferimento per l'industria del food e dell'ospitalità alberghiera in Corea del Sud. L'edizione 2015, su un'area di 76.000mq, ha registrato la presenza di 1.474 espositori dei quali 651 internazionali da 45 diversi Paesi. La manifestazione è stata visitata da 54.000 visitatori professionali. La Corea del Sud, con i suoi 50 milioni di consumatori ed un reddito pro capite di 28.180 dollari, è la 12° economia più importante del mondo (la quarta in Asia), che importa il 68,8 % di materie prime alimentari di cui ha bisogno.

Food & Hotel Asia

Singapore (Singapore), 12-15 aprile 2016

Food & Hotel Asia è una fiera che accoglie in ogni sua edizione le migliori proposte mondiali del settore dell'Hotellerie per dar vita ad un evento seguito da tutti gli operatori del Sud-Est Asiatico. Grazie alla sua posizione strategica ed al ruolo di principale hub marittimo dell'area, Singapore svolge il ruolo di nodo nevralgico dell'economia di tutta l'area che è caratterizzata da economie in forte crescita. FHA, l'esposizione della ristorazione e alimentari a Singapore, si compone di sei eventi specializzati tutti sotto lo stesso tetto: Foodasia, Bakery & Pastry, Wine & SpiritsAsia, HotelAsia, HospitalityStyleAsia, HospitalityTechnology. FHA fornisce le risposte alle esigenze sempre più sofisticate di settori specifici nel settore dei prodotti alimentari, delle bevande e del settore dell'ospitalità



16

Fuorisalone 2016

Milano (Italia), 12-17 aprile 2016



La vivacità e i progetti innovativi del Fuorisalone da anni animano la città di Milano in occasione del "Salone Internazionale del Mobile" di Rho. La qualità delle proposte artistiche e di design ha fatto assurgere l'evento al ruolo di manifestazione campione nell'innovazione del gusto e della moda. Negli ultimi quattro anni consecutivi, l'area di via Tortona ha ospitato una collettiva

organizzata da Aspin negli ambiti spazi del Nhow Hotel.

Hannover Messe 2016

Hannover (Germania), 25-29 aprile 2016

HANNOVER MESSE rappresenta il più grande ed importante evento a livello internazionale del settore industriale dove sono presentate le più lungimiranti soluzioni per l'industria spaziando dalle principali aree di automazione industriale e IT, alle tecnologie energetiche e ambientali, alla subfornitura industriale, alle tecnologie di produzione e servizi, concentrandosi infine su ricerca e sviluppo. Cinque importanti fiere internazionali si svolgono contemporaneamente: Automazione Industriale, Digital Factory, Energy, Industrial Supply, Research & Technology.



Index 2016

Dubai (EAU), 23-26 maggio



EXPO
2020
DUBAI
UAE
Be part of it.

Index Dubai – che si è confermata negli anni come il Salone leader in Medio Oriente per l'Industria di interiors – continua il trend positivo e punta a crescere anche dal punto di vista degli espositori. L'interesse generato

nei confronti della manifestazione da parte delle Imprese italiane continua ad essere molto forte. Index Dubai che nella passata edizione ha visto transitare quasi 29.000 visitatori nell'arco dei 4 giorni della rassegna, rappresenta un'opportunità unica per incontrare migliaia di interior designer, architetti, buyers, specifiers, agenti e distributori provenienti da tutta la Regione del Medio Oriente.

Summer Fancy Food

New York (USA), 26-28 giugno 2016

Il Summer Fancy Food (SFF) è uno degli appuntamenti fieristici che egemonizza l'attenzione degli operatori commerciali statunitensi del settore del Food&Beverage. Insieme alla fiera gemella, il Winter Fancy Food (WFF) di San Francisco, riesce a coinvolgere tutto il territorio statunitense: mentre il WFF si svolge nella prima parte dell'anno ed è rivolto agli stati della costa occidentale, il SFF si svolge nel periodo estivo e si concentra su quella orientale. Luogo d'incontro e confronto dei maggiori attori del settore, ospita espositori da ogni Paese del mondo. Nel 2015 si è registrata la presenza di circa 2.500 espositori provenienti da 80 paesi e più di 28.000 ingressi di visitatori registrati.

La fiera è prevista tra le azioni del progetto **EATALIAN F&B** - Bando Legge 5 Regione Lazio - Manifestazioni di Interesse - Lazio International.



17

Who's Next

Parigi (Francia), settembre 2016

Who's Next è la manifestazione che ha raggruppato tutte le precedenti fiere del settore moda in un unico evento, che si svolge a Parigi semestralmente. Il salone è diviso in 4 aree: Fame, Première Classe, Who's Next ready-to-wear, Who's next accessories, dedicate ai vari settori (abbigliamento uomo e donna, accessori moda, bigiotteria, calzature e pelletteria). L'idea alla base della manifestazione è semplice: fornire ad acquirenti professionali e visitatori una visione chiara, completa e coerente di ciò che è in offerta nel mercato del prêt-à-porter e degli accessori.

WHO'S NEXT
PARIS

Fine Food Australia

Melbourne (Australia), settembre 2015



Fine Food è l'unica Manifestazione fieristica in Australia di caratura internazionale, specializzata nel settore agroalimentare. Ha una cadenza annuale - alternandosi tra le città di Sydney e Melbourne - ed è rivolta unicamente al Trade. La partecipazione al Fine Food è un'ottima vetrina commerciale per i prodotti italiani sull'importante mercato australiano e non solo, vista la nutrita partecipazione di visitatori internazionali

Sial

Parigi (Francia), 16/20 ottobre 2016



Sial si svolge con cadenza biennale ed è dedicato all'esposizione dell'intera gamma dei prodotti dell'industria alimentare, compresi i vini e le bevande e rappresenta uno dei più importanti appuntamenti fieristici per le aziende del settore. L'edizione 2014 del Sial è stata visitata da 150.766 operatori, di cui oltre il 60% internazionali, provenienti da circa 194 paesi. I 6.500 espositori, in rappresentanza di 104 paesi, hanno occupato una superficie espositiva di circa 242.000 mq.

Homi Russia

Mosca (Russia), 12/15 ottobre 2015



Homi Russia si terrà a Mosca dal 12 al 15 ottobre 2016 presso il Crocus Expo. Rappresenta uno degli appuntamenti più importanti del mondo della casa, dell'arredo e del complemento d'arredo. Esporre a HOMI Russia rappresenta un'eccellente opportunità per presentare i propri prodotti ad un

ampio pubblico in un breve periodo di tempo, siglare contratti vantaggiosi, promuovere l'immagine Aziendale. I settori: Cucina, Bagno, Profumi, Accessori moda, Gioielleria, Festività, Outdoor - Gardening, Kid, Tessile, Articoli viaggio e Concept Design.

Emballage

Parigi (Francia), 2-5 novembre 2016



Dal 2 al 5 novembre, a Parigi Nord - Villepinte, si svolgerà la fiera internazionale biennale Emballage. Appuntamento di riferimento per il settore Aspiin proporrà a pubblico ed agli operatori economici internazionali l'intera filiera di produzione. la fiera si articolerà in quattro settori di attività principali:

Packaging, Processing, Stampa e Gestione. La filosofia dell'evento è quella di creare le condizioni per innescare un'innovazione operativa grazie a quattro giorni di full immersion in un contesto di confronto e dibattito tra tutti i protagonisti dell'evento.

18

Food & Hospitality China

Shanghai (Cina), 14-17 novembre 2016



La FHC China rappresenta il più importante appuntamento fieristico dedicato al settore agroalimentare della Cina. Forte della lunga esperienza e della riconoscibilità del marchio, acquisiti nelle precedenti 21 edizioni, ormai la FHC estende il suo bacino di influenza anche ai principali mercati limitrofi del sud-est asiatico: Corea, Vietnam, Taiwan, Hong Kong e Macao.

The Big 5 Show

Dubai (EAU), novembre 2015



Il The Big 5 Show ha luogo dal 1989 a Dubai (EAU) ed è la più grande fiera dell'economia edile e dell'acqua nei paesi della Penisola Arabica, del Medio Oriente e del Maghreb. Aspiin dal 2004 coordina la partecipazione delle aziende frusinate all'evento garantendo la presenza costante delle realtà più dinamiche e innovative del nostro territorio. I cinque settori principali sono: l'industria delle costruzioni,

l'ingegneria idrica e ambientale, l'ingegneria climatica, pulizia e lo smaltimento e le costruzioni in vetro e in metallo.

MISSIONI D'AFFARI ALL'ESTERO

Le Missioni all'estero del 2016 riguardano, in particolar modo, le azioni del progetto della Camera di Commercio di Frosinone cofinanziato dalla Regione Lazio: **AUTO-ENERGY PROJECT - cooperazione internazionale automotive ed energia** - Bando Legge 5 Regione Lazio - Manifestazioni di Interesse - Lazio International.

Il progetto insiste sulle linee di azione di Lazio International riguardanti la diplomazia economica internazionale e prevede l'organizzazione e realizzazione di n. 3 Missioni all'estero con delegazioni istituzionali ed imprenditoriali.

Obiettivo delle Missioni è il raggiungimento di accordi di cooperazione internazionale sia dal punto di vista politico/istituzionale che imprenditoriale.

Azioni di diplomazia e di promozione internazionale da realizzare:

- Missione in Marocco. Accordo bilaterale e incontri d'affari
 - Missione in Kazakhstan. Accordo bilaterale e incontri d'affari
 - Missione in Turchia. Accordo bilaterale e incontri d'affari
- (è in corso la valutazione e l'opportunità di trasformare la Missione all'estero in azione di Incoming)

Azienda Speciale ASPIIN

Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016

CdA 30 Novembre 2015

INCOMING DI SETTORE

Incoming Wine 2016

Frosinone (Italia), data da definire

Al fine di dare continuità alla manifestazione di promozione vitivinicola WINE, Aspiin organizzerà l'ottava edizione dell'evento che prevede lo svolgimento di un incoming di operatori provenienti quest'anno da Russia, Cina e Kazakhstan. Considerando l'interesse dimostrato dai rimi due paesi per le produzioni nostrane s'intende continuare a promuovere la migliore produzione vitivinicola della provincia di Frosinone in queste Regioni. Inoltre, a seguito del fortunato approccio dell'Azienda Speciale alla nuova realtà del Kazakhstan si è deciso di puntare su questo nuovo paese per allargare il raggio d'azione dell'Incoming e creare dunque nuove opportunità.

19

Made in Italy furniture and design solutions

Lazio, aprile da definire

L'Incoming è una delle azioni del progetto regionale di promozione del settore arredo e design della Regione Lazio e si configura quale proseguo naturale della Missione d'affari a Chicago. Si intende, infatti, dar seguito alle attività della Missione ospitando in Italia una delegazione di dieci tra architetti, interior designer, show room manager, costruttori, importatori e distributori, operanti nell'area del Midwest degli Stati Uniti.

Lo scopo principale dell'Incoming è quello di fare conoscere direttamente agli operatori USA la realtà delle imprese laziali, al fine di creare stabili e duraturi rapporti di collaborazione e di business. Per questo si intende organizzare per gli operatori statunitensi delle visite Aziendali presso le imprese partecipanti al Progetto oltre che incontri b2b.

Il progetto di riferimento è: **PROMOZIONE DEL SISTEMA CASA NEGLI USA E NEI PAESI EX UNIONE SOVIETICA**, Bando Legge 5 Regione Lazio Manifestazioni di Interesse Lazio International, che vede capofila la Camera di Commercio di Viterbo e partner operativo Aspiin.



Azienda Speciale ASPIIN

Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
CdA 30 Novembre 2015

FORMAZIONE E QUALIFICAZIONE DELLE IMPRESE 2015

UN CORRETTO APPROCCIO AI MERCATI ESTERI

Aspiin intende proseguire le attività di formazione e aggiornamento per le PMI, gli imprenditori, i professionisti che intendono avvicinarsi all'export ed agli strumenti di finanziamento rivolti alla apertura internazionale delle imprese.

Nel corso del 2016 saranno organizzati seminari e tavoli di lavoro su argomenti specifici che andranno dal Focus Paese, attinenti alle azioni di promozione internazionale, alle tecniche di commercio estero, alle dogane ed ai pagamenti internazionali. Saranno, inoltre, promossi incontri con Unioncamere ed ICE per favorire una conoscenza dettagliata delle opportunità che il sistema Paese offre alle PMI italiane.

PROGETTI SPECIALI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE 2016

20

Agli interventi di promozione "tradizionale" Aspiin, per il 2016, affiancherà azioni di crescita e consolidamento competitivo di tipo trasversale, specificamente finalizzate a favorire lo sviluppo di forme di internazionalizzazione più complesse, valorizzando, al contempo, il vasto e diffuso network nazionale ed internazionale che il sistema camerale italiano mette a disposizione delle imprese.

Nel corso dei primi mesi del 2016 l'Azienda Speciale sarà impegnata a portare a termine le attività previste dai progetti avviati e sviluppati nel corso del 2015 nonché a sviluppare nuove progettualità sui fondi di sistema e non che si renderanno disponibili nel corso dell'anno in materia di internazionalizzazione delle imprese.

Promozione Territoriale, Cammini, Natura e Sport

Nel 2016 è inoltre previsto un forte impegno dell'Area Internazionalizzazione anche sul versante della promozione turistica. In particolare si farà riferimento al potenziamento delle azioni di valorizzazione integrata territoriale mediante la promozione dei "Cammini" turistici e religiosi che attraversano la provincia di Frosinone: Via Benedettina, Via Francigena. Tra le azioni è prevista anche la sperimentazione e promozione di percorsi e cammini turistico/sportivi.



Qualità e qualificazione delle filiere del made in Italy: turismo, moda ed edilizia

Fondo di perequazione unioncamere 2014



La Camera di Commercio di Frosinone, attraverso l'azione di Aspiin, continua ad affiancare le imprese locali della filiera del Turismo, della Moda e dell'Edilizia ad un percorso di qualificazione e certificazione maturo e consapevole, nella convinzione che la garanzia della qualità e delle origini del prodotto "Made in Italy" siano un requisito indispensabile per avere successo sul mercato interno ed internazionale. Il percorso di qualificazione e certificazione, attivato negli anni scorsi per i settori dell'Ospitalità e della Moda, si amplia, quest'anno, anche alla filiera dell'Edilizia.

L'obiettivo del progetto, cofinanziato da Unioncamere, è quello di far nascere presso le Camere di commercio un servizio per sostenere le imprese ad affrontare il mercato, interno e internazionale, utilizzando la leva competitiva della qualificazione e della certificazione delle produzioni del Made in Italy.

Il progetto sarà sviluppato sui seguenti servizi:

- Servizi di supporto e orientamento alle imprese
- Servizi per la facilitazione dell'accesso alle certificazioni di qualità
- Servizi di sostegno alle imprese per avviare una migliore commercializzazione del prodotto



e del servizio

Azienda Speciale ASPIIN

Relazione del Presidente - Preventivo Economico - Programma delle Attività anno 2016
CdA 30 Novembre 2015

Casa Italiana Atletica - Amsterdam 2016

A seguito dell'esperienza maturata a Pechino in occasione dei Campionati Mondiali di Atletica Leggera 2015, Aspiin intende rinnovare la possibilità di promuovere le eccellenze imprenditoriali della provincia di Frosinone anche in occasione dei Campionati Europei che si terranno ad Amsterdam dal 6 al 10 luglio 2016.

Il progetto prevede la partecipazione delle aziende all'interno di Casa Italiana di Atletica attraverso spazi espositivi, degustazioni, show cooking, educational ed incontri d'affari.



FEDERAZIONE ITALIANA
DI ATLETICA LEGGERA

21

WORLD PASS

World Pass è un progetto "permanente" di sistema promosso da Unioncamere, che intende offrire alle imprese un servizio di primo sportello all'internazionalizzazione omogeneo e professionale presso tutte le sedi delle Camere di Commercio italiane. Frosinone partecipa al progetto sia come Camera di Commercio che come Azienda Speciale attuando sul territorio provinciale la strategia nazionale del sistema camerale attraverso un proprio sportello "world pass".

Presso gli Sportelli, le imprese possono contare sul supporto di oltre **300 unità di personale** formato nelle Camere e nelle Aziende Speciali italiane e su un **pool di oltre 30 esperti**. Una struttura, questa, che fornisce informazioni ed approfondimenti in tempo reale su:



La sportello informazioni alle Camere di Commercio
per l'internazionalizzazione
Tutti assistono che ti serve sapere per
espandere i confini della tua impresa

Informati sul Paese
che ti interessa

Controlla quali sono
i documenti necessari

Fai le domande
e leggi le risposte

Guarda le opportunità
offerte da mercati

Scopri le iniziative per
le imprese all'estero

Vai allo sportello
che fa per te

- **Servizi certificativi per l'estero:** informazioni su normative e disposizioni attinenti i documenti necessari per esportare, convenzioni internazionali, certificati, visti e tutti gli atti per l'estero, nonché il rilascio dei certificati/documenti necessari all'impresa;
- **Primo orientamento:** su Paesi e mercati, settori economici, normative internazionali, analisi sulla propensione all'export, trend di mercato.
- **Informazione e assistenza:** su formalità per aprire un'impresa di import-export, fasi di un'operazione commerciale internazionale, informazione sui principi di marketing internazionale, analisi sull'esportabilità dei prodotti;
- **Assistenza specializzata:** su certificazione, procedure doganali, fiscali e assicurative; normative internazionali; diffusione dei programmi e dei calendari; costituzione di società all'estero, contrattualistica internazionale; finanziamenti internazionali e comunitari, informazioni sulle opportunità offerte da Simest e Sace.

AREA MEDIAZIONE 2016

L'organismo di Mediazione di ASPIIN è istituito per agevolare il ricorso da parte degli operatori economici, dei professionisti e dei consumatori, agli strumenti alternativi di risoluzione delle controversie (mediazione e conciliazione).

Attraverso l'Organismo ASPIIN amministra i procedimenti e assiste le parti.

AREA FORMAZIONE E INNOVAZIONE PROGRAMMA 2016



22

AZIONI E PROGETTI

Di seguito le principali attività nelle quali sarà impegnata nel 2016 l'area formazione e innovazione dell'Azienda Speciale ASPIIN:

FORMAZIONE

Formazione Finanziata

Nella formazione finanziata sono ricomprese le attività per le quali vengono presentati direttamente da ASPIIN o in partnership con altri Enti progetti a valere su fonti di finanziamento esterno al sistema camerale.

Progetti Approvati e in fase di realizzazione:

Piano Formativo FENICE

Il Piano Formativo è finanziato da Fondimpresa e gestito in collaborazione con INSI S.p.A. è stato approvato in data 25 marzo 2015 e dovrà terminare con la rendicontazione nel II semestre 2016. Il progetto non prevede partenariati ed è di tipo generalista.

Il Piano Formativo è finanziato da Fonarcom e gestito direttamente da ASPIIN terminerà le attività formative nel secondo semestre 2016.

Piani Formativi in progettazione

A valere sull'Avviso 5/2015 ASPIIN sta presentando diversi progetti direttamente o in partenariato con altri Enti di formazione quali UnindustriaPerform S.r.l. e INSI S.p.A. i progetti sono presentati in ragione della qualificazione che ASPIIN e i singoli soggetti hanno ottenuto da Fondimpresa nel corso del 2015.

Formazione con o senza quote di iscrizione a carico dei partecipanti

23

Utilizzatori di prodotti Fitosanitari

Nel corso del 2016 proseguirà l'attività formativa avviata nel 2015, a seguito di accreditamento regionale, per corsi di formazione rivolti a "utilizzatori professionali dei prodotti fitosanitari e dei consulenti" ai sensi della DGR 788/2014.

Assaggiatori di Olio

Per un maggiore utilizzo della Sala Panel, realizzata presso la sede formativa di Via Marittima, ASPIIN presenterà richiesta all'Assessorato Agricoltura della Regione Lazio di essere autorizzata ad erogare corsi per "Assaggiatori di Olio" riconosciuti, ma non finanziati, dall'Ente Regionale. Tali corsi se autorizzati saranno finanziati con quote di iscrizione a carico dei partecipanti.

Imprenditori delle PMI e propri Manager

Realizzazione di un ciclo di seminari in "Gestione Etica d'Impresa" in particolare:

- La Responsabilità amministrativa dell'impresa;
- Gestione Etica: il modello della stewardship. Politiche pratiche e campi di applicazione;
- Product Stewardship: standard di gestione responsabile nelle aziende chimiche;
- Land Stewardship: politiche europee di gestione responsabile del territorio;
- SA8000: la certificazione etica, aggiornamento sulla nuova norma.

Settore immobiliare

In ragione dell'accREDITAMENTO regionale ASPIIN è autorizzata a gestire corsi "autorizzati ma non finanziati" e tra questi realizzerà quello rivolto ad aspiranti Agenti di Affari in Mediazione – Sezione Immobiliare – preparatori all'esame in Camera di Commercio.

Settore artigianale - alimentare

Presso la struttura formativa gestita da ASPIIN è presente un laboratorio per corsi nel settore alimentare. Nel corso del 2016 verranno realizzati corsi di formazione per pasticceri e per pizzaioli della durata di 150 ore, con la collaborazione dell'Accademia dell'Alimentazione "Alimentarti & Saperi Form" e Promo Imprese della Confartigianato di Frosinone.

Settore industriale



A seguito dell'intesa raggiunta con il FAB LAB Officine Giardino di Frosinone sono stati programmati corsi di formazione nel settore tecnico che verranno realizzati anche grazie all'utilizzo dei laboratori realizzati presso il Centro di Formazione Professionale di ASPIIN in Via Marittima.

Personale Scuole

Nel mese di Ottobre 2015 è stato stipulato un protocollo di intesa a seguito della riforma del sistema nazionale di Istruzione di cui alla legge 107/2015. In particolare il protocollo di intesa, che vede la Camera di Commercio per il tramite della propria Azienda Speciale capofila, è stato sottoscritto con lo scopo di costituire una rete tra gli Istituti Scolastici della Provincia di Frosinone e gli Ordini Professionali per collaborare alla predisposizione e realizzazione di un programma formativo triennale del personale docente, amministrativo, tecnico e ausiliario che soddisfi al meglio le esigenze didattiche e professionali degli Istituti scolastici sottoscrittori del protocollo. La rete istituita a seguito della sottoscrizione del protocollo è stata denominata "Rete F.I.P. Formazione Istruzione e Professione".

24

Turismo

Da realizzare in collaborazione con i Comuni si tratta di interventi formativi rivolti alle PMI presenti sul territorio che si occupano di ricettività turistica non solo alberghiera. Nel corso del 2015 è stata realizzata una prima sperimentazione con il Comune di Posta Fibreno che ha fatto registrare un discreto risultato sia in termini di partecipazione che di soddisfazione.

Corsi per Ordini Professionali

Attività formativa progettata e realizzata in stretta sinergia con gli Ordini Professionali in particolare con l'Ordine degli Architetti e l'Ordine degli Ingegneri su argomenti e tematiche relative all'innovazione di processo e di prodotto temi sui saranno anche coinvolto le Imprese di Settore.

INNOVAZIONE

Fab Lab Officine Giardino

In seguito alla convenzione sottoscritta dalla Camera di Commercio di Frosinone con il FAB LAB Officine Giardino, presso il Centro di Formazione di ASPIIN in Via Marittima è stato realizzato un laboratorio di digital fabrication che appositamente attrezzato viene utilizzato per effettuare sperimentazione tecnologia principalmente indirizzata alle imprese della nostra provincia. L'attività avviata nel corso del 2015 sarà ulteriormente sviluppata nel corso del 2016.

Progetti Speciali

Alternanza Scuola Lavoro

Progettazione congiunta con gli Istituti Scolastici Superiori della Provincia di Frosinone di interventi di alternanza scuola lavoro e di Impresa Simulata con sperimentazione di procedure di certificazione delle competenze acquisite dagli allievi da parte delle imprese.



COLLEGIO DEI REVISORI

**VERBALE ESAME PREVENTIVO ECONOMICO ASPIIN 2016
26 NOVEMBRE 2015**

Il giorno 26 novembre 2015 alle ore 10,00, presso la sede dell'Azienda Speciale della Camera di Commercio di Frosinone, ASPIIN, si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti nelle persone di Gabriella DI BELLA (Presidente), Lino PIETROBONO (Componente), Fabiana ALBANESE (Componente) al fine di procedere all'esame del Preventivo economico per l'esercizio 2016.

Assiste ai lavori, Barbara Segneri Responsabile Amministrativo di ASPIIN.

Il Responsabile Amministrativo illustra come è stato predisposto il Preventivo economico per il 2016.

Il Collegio, ascoltato il Responsabile Amministrativo, redige la seguente:

Relazione al Preventivo Economico 2016 dell'Azienda Speciale ASPIIN

Il documento contabile è stato redatto sulla base delle disposizioni recate dal DPR 2 novembre 2005, n. 254 concernente "Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di Commercio".

Esso comprende:

- la relazione illustrativa del presidente di cui all'articolo 67, comma 1, del citato DPR recante sia il programma di attività dell'Azienda che la descrizione degli oneri e dei proventi previsti per l'esercizio 2016;
- il preventivo economico redatto in conformità all'allegato G del DPR sopra menzionato.

Il documento contabile in esame si compendia dei seguenti valori posti a confronto con il preconsuntivo 2015:

	Previsione Consuntivo al 31.12.2015	Peso % sul totale Costi/Ricavi	PREVENTIVO ANNO 2016	Peso % sul totale Costi/Ricavi
A) RICAVI ORDINARI				
Proventi da servizi	154.217,21	8,78%	100.000,00	5,00%
Altri proventi o rimborsi	80.000,00	4,55%	72.514,89	3,63%
Contributi da organismi comunitari	108.735,00	6,19%		0,00%
Contributi regionali o da altri enti pubblici	198.552,16	11,30%	411.947,84	20,60%
Altri contributi	315.018,40	17,93%	514.885,94	25,75%
Contributo della Camera di Commercio	900.000,00	51,24%	900.000,00	45,01%
Totale (A)	1.756.522,77	100%	1.999.348,67	100%
B) COSTI DI STRUTTURA				
Organi istituzionali	10.697,53	0,61%	10.500,00	0,53%
Personale	460.674,29	26,23%	460.000,00	23,01%
Funzionamento	248.168,56	14,13%	190.000,00	9,50%
Ammortamenti e accantonamenti	23.434,91	1,33%	25.000,00	1,25%
Totale (B)	742.975,29	42,30%	685.500,00	34,29%
C) COSTI ISTITUZIONALI				
Spese per progetti e iniziative	1.013.547,48	57,70%	1.313.848,67	65,71%
Totale (C)	1.013.547,48	57,70%	1.313.848,67	65,71%
Totale B+C	1.756.522,77	100%	1.999.348,67	100%

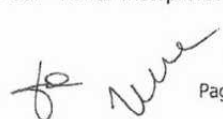
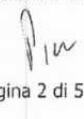
fe *nu* *Pu*

L'allegato G è stato compilato con l'indicazione delle consuete iniziative correlate alle linee di indirizzo formulate dalla Camera di Commercio e coerenti con le norme statutarie dell'Azienda e con le indicazioni di cui alla Circolare ministeriale n. 3612/C del 26 luglio 2007.

Passando all'analisi delle voci che compongono il preventivo economico, il Collegio rileva che le principali voci di ricavo sono rappresentate da:

- contributo della Camera di Commercio per euro **900.000,00**: si tratta della quota prevista nella bozza del bilancio di previsione dall'Ente camerale di Frosinone per la realizzazione delle attività che riguardano:
 - il rafforzamento internazionale delle PMI della provincia di Frosinone;
 - la formazione imprenditoriale per sostenere le esigenze dell'economia locale, regionale, nazionale ed internazionale;
 - la promozione dei processi di innovazione e di crescita competitiva delle PMI;
 - la mediazione/conciliazione, di cui al decreto legislativo del 4 marzo 2010 n. 28.
- L'importo relativo alla voce "Proventi da servizi" pari a euro **100.000,00** è così composto:
 - Area Internazionalizzazione e mediazione: previsione per euro **20.000,00**, derivanti dalla fornitura di servizi resi alle aziende per iniziative e progetti di internazionalizzazione, prevalentemente: partecipazioni fieristiche, partecipazione ad azioni di incoming e outgoing, interventi di consulenza ed assistenza tecnica;
 - Area Formazione e Innovazione: previsione per euro **80.000,00** derivanti dalla fornitura di servizi resi alle aziende per iniziative e progetti di formazione e innovazione per favorire lo sviluppo delle stesse e a soddisfare le esigenze del sistema imprenditoriale locale, particolare attenzione viene rivolta anche alla realizzazione di percorsi formativi a finanziamento pubblico e quindi gratuiti per i partecipanti, organizzati al fine di facilitare l'ingresso dei giovani nel mondo del lavoro.
- L'importo relativo alla voce "Altri proventi e rimborsi" previsto per euro **72.514,89** è così composto:
 - **Progetti Fondo di Perequazione:**

Qualità e Qualificazione delle Filiere	€ 28.420,80
Sviluppo dei servizi di sostegno alla creazione e allo strat-up	€ 15.078,80
- Progetto "Le Imprese Laziali del Sistema casa incontrano USA e Paesi Ex Unione Sovietica" - Progetto negli USA di Promozione del comparto design e arredo del Lazio	€ 29.015,29
- L'importo relativo alla voce "Contributi regionali o altri enti pubblici" previsto per euro **411.947,84** è così composto:
 - Area Internazionalizzazione e mediazione: previsione per euro **411.947,84**. Questa voce è composta da fondi stanziati a valere sul Bando L.R. n. 5/2008 "Disciplina degli interventi regionali a sostegno dell'internazionalizzazione delle piccole e medie imprese del Lazio". Nello specifico:
Progetto Diplomazia Economica 31NT001 totale progetto € 281.500,00;
Progetto Eatalian Food & Beverage totale progetto € 130.447,84.
- L'importo relativo alla voce "Altri contributi" previsto per euro **514.885,94** è così composto:
 - Area Formazione e Innovazione: previsione per euro **514.885,94**. Questa voce è composta per € 489.885,94 da fondi provenienti da progetti già approvati a valere sui Fondi interprofessionali di FONDIMPRESA e FONARCOM e nello specifico:
Piano Formativo FENICE, Totale finanziamento euro 120.000,00;

 
Pagina 2 di 5

Piano Formativo Form.A, Totale finanziamento euro 25.000,00;
Piano Formativo LEARN.COM, Totale finanziamento euro 255.565,49;
Piano Formativo Kalos, partenariato costituito da Confindustria Perform S.r.l., INSI S.p.A. e ASPIIN. Totale finanziamento di competenza di ASPIIN euro 114.320,45.

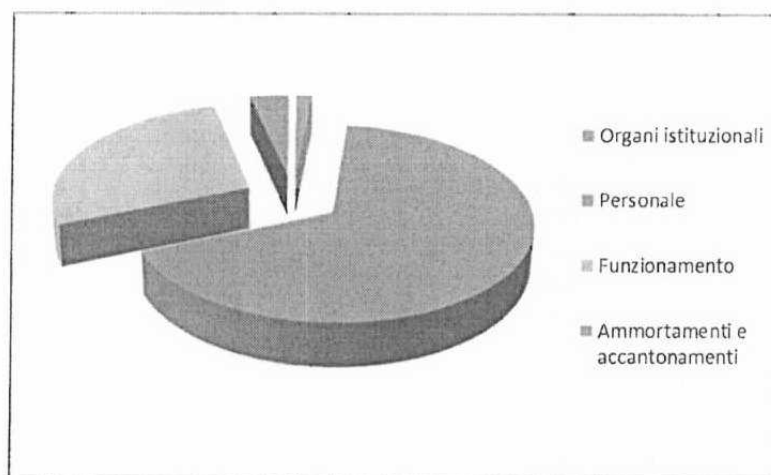
I Ricavi totali risultano presumibilmente pari ad euro **1.999.348,67**.

Tali risorse risultano sufficienti alla copertura totale dei costi strutturali previsti (euro 685.500,00) in linea con le indicazioni programmatiche dell'art. 65, comma 2, del DPR 254/2005.

Per quanto attiene ai costi di struttura, il Collegio rileva che le voci sono rappresentate da:

VOCI DI COSTO	PREVENTIVO ANNO 2016	INCIDENZA PERCENTUALE
B) COSTI DI STRUTTURA		
1) Organi istituzionali	10.500,00	0,53%
2) Personale	460.000,00	23,01%
3) Funzionamento	190.000,00	9,50%
4) Ammortamenti	25.000,00	1,25%
Totale B)	685.500,00	34,29%

La suddivisione dei costi di struttura viene di seguito evidenziata graficamente:



- Organi Istituzionali per euro **10.500,00**, comprensivi di indennità, compensi e oneri previdenziali e assistenziali, esclusivamente per l'Organo di Controllo. Secondo l'art 10 dello Statuto Aziendale, Approvato con Deliberazione n. 83 della seduta di Giunta Camerale n. 9 del 05 agosto 2014, la carica di Presidente e componente del Consiglio di Amministrazione è onorifica pertanto non spetta alcun emolumento o gettone di presenza per la partecipazione alle riunioni. Al Presidente ed ai Componenti il Collegio dei Revisori dei Conti spetta un emolumento per la carica ricoperta per la partecipazione alle riunioni di Consiglio, gli importi sono determinati dal Consiglio della Camera di Commercio.

de *me* *Pid*

- Personale per euro **460.000,00** (comprensivi di oneri fiscali, previdenziali e TFR). Si tratta dei costi che l'Azienda sosterrà per il proprio personale dipendente. Attualmente l'organico aziendale di Aspiin si compone di n. 11 risorse con contratto a tempo indeterminato.

Nr.	Livello	Qualifica	Tipologia contratto
1	Quadro	Direttore Area Internazionalizzazione e Mediazione	Full Time
2	Quadro	Direttore Area Formazione e Innovazione	Full Time
3	2	Responsabile Amministrativo	Full Time
4	2	Responsabile Progettazione	Full Time
5	2	Responsabile Acquisti	Full Time
6	3	Assistente Area Promozione	Full Time
7	6	Usciere	Full Time
8	5	Addetta di Segreteria	Part Time
9	5	Addetta di Segreteria	Part Time
10	5	Addetta di Segreteria	Part Time
11	5	Addetta di Segreteria	Part Time

- Costi di funzionamento per euro **190.000,00**, di cui:

- Euro 65.500,00 per le spese di locazione della sede formativa di Via Marittima;
- Euro 25.000,00 per spese utenze e manutenzioni della sede formativa di Via Marittima;
- Euro 15.000,00 consulenze di lavoro e fiscali;
- Euro 29.500,00 per spese generali concernenti strumenti di lavoro (PC, Stampanti, fotocopiatrici, ecc) telefonia, cancelleria, oneri bancari, assicurazioni, diritti camerali, ecc.
- Euro 13.000,00 per spese utenze della sede legale di Viale Roma;
- Euro 7.000,00 per oneri finanziari relativi ad anticipazioni di cassa su progetti finanziati con Fondi Regionali.
- Euro 35.000,00 per costi relativi ad IRES ed IRAP.

Sono stati riportati costi per ammortamenti per euro **25.000,00** relativi a beni aziendali.

Per quanto attiene ai costi istituzionali di euro **1.313.848,67**, riguardanti l'attuazione delle attività programmate dall'Azienda, si rimanda alla Relazione del Presidente ed al Programma di Attività di Aspiin per il 2016.

Il Collegio dei Revisori sulla base delle indicazioni del Responsabile Amministrativo, rileva che il Preventivo è stato redatto con criteri di prudenza e sulla base della documentazione ricevuta, esprime **parere favorevole** in ordine all'approvazione della proposta di bilancio di previsione 2016 invitando l'amministrazione a monitorare costantemente le previste voci di costo e di ricavo al fine di garantire un costante equilibrio di bilancio.

Il Collegio chiude i lavori alle ore 11,30.

fo *me* *Pin*

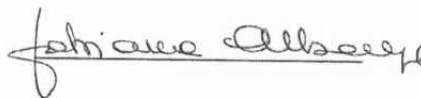
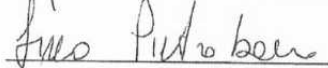
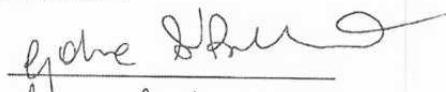
Il presente verbale, letto, approvato e sottoscritto, sarà inserito nel registro del Collegio dei revisori dell'Azienda Speciale Aspiin.

Il Collegio dei Revisori dei Conti

Gabriella DI BELLA
Presidente

Lino PIETROBONO
Componente

Fabiana ALBANESE
Componente



ATTESTAZIONE DI CONFORMITÀ

(ai sensi dell'art. 22, comma 2 e 3, D. Lgs. n. 82/2005)

Il sottoscritto FLAVIA VENDITTI, ai sensi dell'art. 22, comma 2, D. Lgs. N. 82/2005, attesta che il documento informatico che precede, formato da n°30 pagine (trenta) è conforme al documento analogico originale da cui è tratto che è detenuto presso gli archivi dell'Ufficio.

Postazione 2828 – SEGRETERIA GENERALE E AFFARI GENERALI

CCIAA_FROSINONE

FLAVIA VENDITTI